

SV 1 SÄKERHETSANVISNINGAR

- ⚠ VARNING!**
- Dessa öronproppar ska inte användas där det finns risk för att anslutningsladdan kan fastna under användning.
 - Använd alltid öronproppar i bullrig miljö. Använd, justera och underhåll öronpropparna enligt anvisningarna på förpackningen. Om inte anvisningarna följs ger produkten betydligt sämre skydd.
 - Produkten kan påverkas negativt av vissa kemiska ämnen. Undvik kontakt med ämnen (som lösningsmedel och desinfektionsmedel) som är skadliga för användaren och/eller öronpropparna.
 - Följ alltid instruktionerna för användning och underhåll för att säkerställa korrekt hörselskydd.
 - Kontrollera regelbundet produkten med avseende på revor och sprickor och byt ut om funktionen försämrats.
 - Kontrollera att öronpropparna sluter tätt mot huden under användning för att dämpa buller effektivt.
 - Använd alltid öronpropparna under hela tiden vid exponering för skadligt buller.
 - Rengör öronpropparna ofta med tvål och vatten.
 - Öronpropparna ska bara användas om de är fria från skada och smuts. Byt dem om de blir hårda, deformationer eller skadade.
 - Öronpropparna kan skadas av vissa kemikalier.
 - Vid användning av öronpropparna kan det hända att du inte uppfattar varnings signaler och kommunikation med andra personer. Detta beror på ljudnivån och ljudets frekvens.
 - Förvara öronpropparna skyddad så att de inte utsätts för fett, smuts eller liknande.
 - Förvaras utom räckhåll för barn. Öronproppar kan fastna i luftströmmar och orsaka allvarlig personskada eller dödsfall.
 - Produkten kan påverkas negativt av vissa kemiska ämnen. Hänvisning till tillverkaren för ytterligare information.
 - Plötsligt eller snabbt avlägsnande av öronproppar ur hörselgången kan skada trommhinna.

2 TEKNISKA DATA

SNR	32 dB	Detta hörselskydd uppfyller kraven enligt Direktiv/förordning:		
H	32 dB	PPE-förordning (EU) 2016/425. Procedure for bedding av överensstämme enligt PPE-förordning (EU) 2016/425.		
M	29 dB	Produkten har typgodkänns av det ackrediterade testinstitutet: Satra Technology Europe Ltd, Bracktown Business Park, Cloney, Dublin 15, Dublin, Irland. NB: 2777		
L	28 dB	SATRA Technology Europe ansvarar för både EU-typkontroll och löpande överensstämme.		
Material/propp	Silikon			
Diameter	8-12 mm			
Model	01011718			

Vanligt hörselskydd för flergångsbruk.

Frekvens (Hz)	Ljudmängd (dB)	Standardavvikelse (dB)	APV (dB)
125	34,5	5,8	28,8
250	30,4	4,4	26,0
500	36,0	4,7	31,3
1000	31,9	4,6	27,3
2000	36,1	4,8	31,2
4000	41,2	5,6	35,6
8000	43,0	4,1	38,9

SNR=36,3 dB
M=36,5 dB
H=34,2 dB
L=32,6 dB
M=33,6 dB
H=34,4 dB
L=32,4 dB

Produktens livslängd är tre år från tillverkning till föråldring innan den försejda förpackningen öppnas.

3 HANDHAVANDE

1. Dra lätt i örats övre kant för att vidga hörselgången, håll i skaflet och för in öronproppen.
2. Kontrollera att öronproppen tar korrekt och känns bekväm.
3. Ta ut öronproppen genom att försiktigt vrida den för att bryta tätningen och dra ut den långsamt.

⚠ VARNING! Ta inte bort öronproppar genom att dra i anslutningsladdan.

NO 1 SIKKERHETSANVISNINGER

⚠ ADVARSEL!

- Disse ørepropper skal ikke brukes der det er fare for at støren kan henge seg opp under bruk.
- Bruk alltid ørepropper i støyende omgivelser. Bruk, juster og vedlikehold øreproppene i henhold til anvisningene på emballasjen. Hvis ikke anvisningene følges, gir produktet betydelig dårligere beskyttelse.
- Produktet kan påvirkes negativt av visse kjemiske stoffer. Unngå kontakt med stoffer (som løsemidler og desinfeksjonsmidler) som er skadelige for brukeren og/eller øreproppene.
- Følg alltid bruk- og vedlikeholdsanvisningene for å sikre korrekt hørselsbeskyttelse.
- Kontroller produktet regelmessig med tanke på rifter og sprekker, og bytt ut hvis funksjonen forringes.
- Kontroller at øreproppene lukker tett mot huden under bruk, slik at støyde effektivt.
- Bruk øreproppene hele tiden når du befinner deg i støyende omgivelser.
- Rengjør øreproppene ofte med såpe og vann.
- Øreproppene skal bare brukes hvis de er frie for skade og smuts. Bytt dem ut om de blir harde, deformerte eller skadede.
- Øreproppene kan bli skadet av visse kjemikalier.
- Ved bruk av øreproppene kan det hende at du ikke oppfatter varsel signaler og kommunikasjon med andre personer. Dette avhenger av lyd nivået og lydens frekvens.
- Oppbevar øreproppene beskyttet, slik at de ikke utsattes for fett, smuss eller tilsvarende.
- Oppbevar utenfor barns rekkevidde. Ørepropper kan sette seg fast i luftretter og forårsake alvorlig personskada eller dødsfall.
- Produktet kan påvirkes negativt av visse kjemiske stoffer. Se produsentens for ytterligere informasjon.
- Plutselig eller rask fjerning av ørepropper ut av øregangen kan skade trommehinnen.

2 TEKNISKE DATA

SNR	32 dB	Detta hørselvernet oppfyller kravene i Direktiv/förordning:		
H	32 dB	Förordning (EU) 2016/425 om personlig verneutrust. Prosedyre for samvurdering i henhold til förordning (EU) 2016/425 om personlig verneutrust. Produktet er typegodkjent av det godkjente kontrollorganet:		
M	29 dB	Satra Technology Europe Ltd, Bracktown Business Park, Cloney, Dublin 15, Dublin, Irland. NB: 2777		
L	28 dB	SATRA Technology Europe er ansvarlig for både EU-typeprøving og løpende samvær		
Material/propp	Silikon			
Diameter	8-12 mm			
Model	01011718			

Vanntett hørselsbeskyttelse for flergangsbruk.

Frekvens (Hz)	Lydets mengde (dB)	Standardavvikelse (dB)	APV (dB)
125	34,5	5,8	28,8
250	30,4	4,4	26,0
500	36,0	4,7	31,3
1000	31,9	4,6	27,3
2000	36,1	4,8	31,2
4000	41,2	5,6	35,6
8000	43,0	4,1	38,9

SNR=36,3 dB
M=36,5 dB
H=34,2 dB
L=32,6 dB
M=33,6 dB
H=34,4 dB
L=32,4 dB

Produktets levetid er 3 år fra produksjon til foreldelse før åpning av den forseglede emballasjen.

3 BRUK

1. Dra lett i ørets øvre kant for å utvide øregangen, hold i skaflet og før inn øreproppen.
2. Kontroller at øreproppen tetter skikkelig og føles behagelig.
3. Ta ut øreproppen ved å vri den forsiktig for å bryte tettingen, og trekk den deretter langsomt ut.

⚠ ADVARSEL! Ikke fjern øreproppene ved å trekke i snoren.

DA 1 SIKKERHEDSANVISNINGER

- ⚠ ADVARSEL!**
- Disse ørepropper bør ikke bruges, hvor der er risiko for, at forbindelseslænnen kommer i klamme under brug.
 - Brug altid ørepropper i støgende omgivelser. Brug, juster og vedligehold øreproppene i henhold til anvisningerne på emballagen. Hvis anvisningerne ikke følges, giver produktet betydligt mindre beskyttelse.
 - Produktet kan påvirkes negativt af visse kemiske stoffer. Undgå kontakt med stoffer (som fx opløsningsmidler og desinfektionsmidler), der er skadelige for brugeren og/eller øreproppene.
 - Følg altid betjenings- og vedligeholdelsesvejledningen for at sikre korrekt høretvern.
 - Kontroller produktet regelmæssigt for revner og sprækker, og udskift det, hvis funktionen er blevet forringet.
 - Kontroller, at øreproppene sidder tæt mod huden under brug for at dæmpe støjen effektivt.
 - Brug altid ørepropper, når du udsættes for skadelig lyd.
 - Rengør øreproppene ofte med vand og sæbe.
 - Ørepropper bør kun bruges, hvis de er frie for skader og smuds. Udskift dem, hvis de bliver hårde, deforme eller beskadigede.
 - Ørepropper kan tage skade af visse kemikalier.
 - Når du bruger ørepropper, kan du måske ikke høre advarselssignaler og kommunikation med andre mennesker. Det afhænger af lydniveauet og lydens frekvens.
 - Opbevar øreproppene beskyttet, så de beskyttes mod fedt, smuds eller lignende.
 - Opbevar udenfor børns rækkevidde. Ørepropper kan sætte sig fast i luftretter og forårsage alvorlig personskade eller død.
 - Produktet kan påvirkes negativt af visse kemiske stoffer. Der henvises til producenten for yderligere information.
 - Pludselig eller hurtig fjernelse af ørepropper fra øregangen kan skade trommehinden.

2 TEKNISKE DATA

SNR	32 dB	Dette høretvern opfylder kravene i direktivet/forordningen:		
H	32 dB	PPE-förordning (EU) 2016/425. Procedure for overensstemmelse i henhold til PPE-förordning (EU) 2016/425.		
M	29 dB	Produktet er typegodkendt af det akkrediterede testorgan: Satra Technology Europe Ltd, Bracktown Business Park, Cloney, Dublin 15, Dublin, Irland. NB: 2777		
L	28 dB	SATRA Technology Europe er ansvarlig for både EU-typeprøving og løbende overensstemmelse.		
Material/propp	Silikon			
Diameter	8-12 mm			
Model	01011718			

Vandtæt høretvern til flergangsbrug.

Frekvens (Hz)	Dæmpning af lyd (dB)	Standardafvikelse (dB)	APV (dB)
125	34,5	5,8	28,8
250	30,4	4,4	26,0
500	36,0	4,7	31,3
1000	31,9	4,6	27,3
2000	36,1	4,8	31,2
4000	41,2	5,6	35,6
8000	43,0	4,1	38,9

SNR=36,3 dB
M=36,5 dB
H=34,2 dB
L=32,6 dB
M=33,6 dB
H=34,4 dB
L=32,4 dB

Produktets levetid er tre år fra fremstilling til foreldelse, før den forseglede pakke åbnes.

3 BETJENING

1. Træk let i den øverste kant af et af de udvide øregangen, hold på skaflet, og sæt øreproppen i.
2. Kontroller, at øreproppen slutter korrekt til og føles behagelig.
3. Fjern øreproppen ved at dreje den forsigtigt, så forbindelsen brydes, og træk den langsomt ud.

⚠ ADVARSEL! Fjern ikke øreproppene ved at trække i forbindelseslænnen.

PL 1 ZASADY BEZPIECZYSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Zależy do uszu nie należy wykonywać w miejscach, w których istnieje ryzyko zaplądania się przewodu łączącego podczas użytkowania.
- W halidowym otoczeniu zawsze używać stoperów do uszu. Stosuj reguluj i konserwuj stopery do uszu zgodnie z zaleceniami na opakowaniu. Jeżeli nie będziesz przestrzegać zaleceń, działanie ochronne produktu znacznie się pogorszy.
- Niektóre substancje chemiczne mogą mieć negatywny wpływ na stopery. Unikaj kontaktu z substancjami (takimi jak rozpuszczalniki czy środki dezynfekcyjne), które są szkodliwe dla użytkownika i/lub stoperów.
- Zawsze stosuj się do zaleceń dotyczących używania i konserwacji urządzeń, aby zagwarantować poprawność działania ochronników słuchu.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem zerwania i pęknięć. Wymień go w razie pogorszenia działania.
- Aby skutecznie ograniczyć poziom hałasu, dopilnuj, aby w trakcie użytkowania stopery ściśle przylegały do skóry.
- Używaj stoperów przez cały czas narazenia na hałas.
- Często przymyć stopery wodą z mydłem.
- Stoperów można używać tylko wtedy, kiedy nie noszą śladów uszkodzenia ani nie są zamienione. Wymień je, jeśli stwierdzisz, że deformują się lub zostaną uszkodzone.
- Stopery mogą mieć uciążliwy zapach przez niektóre substancje ochronne.
- Podczas używania stoperów może się zdarzyć, że nie usłyszysz sygnałów ostrzegawczych ani rozmów innych ludzi. Jest to spowodowane poziomem i częstotliwością dźwięku.
- Przechowuj stopery tak, aby nie były narazone na tłuszcz, zabrudzenia itp.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Stopery mogą utknąć w tchawicy i spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.
- Niektóre substancje chemiczne mogą mieć negatywny wpływ na produkt. Więcej informacji można uzyskać od producenta.
- Nagłe lub szybkie wyjęcie zatkanych z przewodu słuchowego może spowodować uszkodzenia bębniaka.

2 DANE TECHNICZNE

SNR	32 dB	Niniejsze środki ochrony słuchu spełniają wymagania Dyrektywy/rozporządzenie:		
H	32 dB	Rozporządzenie w sprawie SOI (UE) 2016/425. Procedura oceny zgodności		
M	29 dB	zgodnie z rozporządzeniem w sprawie SOI (UE) 2016/425.		
L	28 dB	Produkt atestowany przez akredytowaną jednostkę badawczą: Satra Technology Europe Ltd, Bracktown Business Park, Cloney, Dublin 15, Dublin, Irland. NB: 2777		
Material stoperów	Silikon			
Srednica	8-12 mm			
Model	01011718			

Włosodopomocne środki ochrony słuchu przeznaczone do użytku w miejscach z przemiennym poziomem dźwięku.

Częstotliwość (Hz)	Tłumienie dźwięku (dB)	Odchylenie standardowe (dB)	APV (dB)
125	34,5	5,8	28,8
250	30,4	4,4	26,0
500	36,0	4,7	31,3
1000	31,9	4,6	27,3
2000	36,1	4,8	31,2
4000	41,2	5,6	35,6
8000	43,0	4,1	38,9

SNR=36,3 dB
M=36,5 dB
H=34,2 dB
L=32,6 dB
M=33,6 dB
H=34,4 dB
L=32,4 dB

Produkt jest zdolny do użytku przez trzy lata od daty produkcji pod warunkiem zachowania oryginalnej szczelności opakowania.

3 OBSŁUGA

1. Połącznij lekko górną krawędź uszu, aby poszerzyć przewód słuchowy, chwyc stoper za trzonek, a następnie wprowadź do ucha.
2. Sprawdź, czy stoper dobrze przylega i czy nie powoduje dyskomfortu.
3. Aby wyjąć stoper, ostrożnie przetrzeć go, aby przestał ściśle przylegać i powoli wyjąć.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie należy wyćwakać zatkanego do uszu cięgna z przewodu łączącego.

EN 1 SAFETY INSTRUCTIONS

⚠️ WARNING!

- The product must not be used where there is a risk that the connecting cord could be caught up during use.
- Always use earplugs in noisy environments. Use, adjust and maintain the earplugs according to the instructions on the packaging. Failure to follow the instructions will significantly reduce the protective capacity of the product.
- Some chemicals can have a negative effect on the product. Avoid contact with substances (solvents and disinfectants) that are harmful to the user and/or earplugs.
- Always follow the instructions for use and maintenance to ensure correct hearing protection.
- Regularly check the product with regard to tears and cracks and replace if functionality is impaired.
- Make sure that the earplugs seal tightly against the skin during use to reduce noise effectively.
- Always wear the earplugs when you are exposed to harmful noise.
- Clean the earplugs frequently with soap and water.
- The earplugs should only be worn if they are undamaged and free of dirt. Replace them if they are hard, deformed or damaged.
- The earplugs can be damaged by certain chemicals.
- When using the earplugs, it is possible that you will not understand warning signals and communication with other people. This is due to the sound level and the sound's frequency.
- Store the earplugs so that they are not exposed to grease, dirt, etc.
- Keep out of the reach of children. The ear plugs can become stuck in the windpipe causing serious injury or death.
- The product may be adversely affected by certain chemical substances. Refer to the manufacturer for further information.
- Sudden or fast removal of earplugs out of the ear canal can damage the ear drum.

2 TECHNICAL DATA

SNR	32 dB	This ear protection complies with PPE Regulation (EU) 2016/425
H	32 dB	Conformity assessment procedure according to PPE Regulation (EU) 2016/425.
M	29 dB	The product has been type approved by the accredited testing institute: Satra Technology Europe Ltd, Braetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. NB:2777
L	28 dB	

Material: plug Silikoni
 Diameter: 8 x 12 mm
 Model: 0101718
 SATRA Technology Europe is responsible for both EU type examination & ongoing conformity.

Waterproof earplugs for multiple use.

Frequency (Hz)	Sound attenuation (dB)	Standard deviation (dB)	APV (dB)
125	34,5	5,8	28,8
250	30,4	4,4	26,0
500	36,0	4,7	31,3
1000	31,9	4,6	27,3
2000	36,1	4,8	31,2
4000	41,2	5,6	35,6
8000	43,0	4,1	38,9

SNRm=36,3 dB Hm=36,5 dB Mm=33,6 dB Lm=32,6 dB
 SNR=4,2 dB H=4,2 dB M=4,4 dB L=4,2 dB

The lifetime of the product is 3 years from manufacturing to obsolescence before opening the sealed packaging.

3 USE

- Gently pull the top of the ear to open the ear canal, holding the earplug by the stem, insert the earplug.
- Check that the earplug seals correctly and feels comfortable.
- Remove the earplug by carefully twisting it to break the seal and extract slowly.

⚠️ **WARNING!** Do not remove earplugs by pulling the interconnecting cord.

FI 1 TURVALLISUUSOHJEET

⚠️ VAROITUS!

- Narulla varusteilla korvatulppia ei saa käyttää, jos on olemassa vaara, että johto jää kiinni käytön aikana.
- Käytä aina korvatulppia melussa ympäristöissä. Käytä, säädä ja huolla korvatulppia pakkaussuosituksen ohjeiden mukaisesti. Jos ohjeita ei noudateta, tuotteen antaman suojan heikenne merkittävästi.
- Tietyt kemikaalit voivat vaikuttaa tuotteen hallittaisiin. Vältä kosketusta aineisiin (kuten liuottimien ja desinfiointiaineisiin), jotka ovat haitallisia käyttäjälle ja/tai korvatulppille.
- Noudatua aina käyttö- ja huolto-ohjeita varmistaksesi asianmukaisen kuulosuojauksen.
- Tarkista tuote säännöllisesti repeämien ja halkeamien varalta ja vaihda tarvittaessa.
- Varmista, että korvatulpat sulkeutuvat tiiviisti ihoon vasten jokaista aina, jotta ne vaimentavat tehokkaasti melua.
- Käytä kuulosuojainia aina, kun altistat haitalliselle melulle.
- Puhdista korvatulpat usein saippualla ja vedellä.
- Korvatulppia saa käyttää vain, jos niissä ei ole vaurioita tai likaa. Vaihda kovettuneet, väärinmyyvät tai vaurioituneet tulpat.
- Tietyt kemikaalit voivat vaurioittaa korvatulppia.
- Kun käytät korvatulppia, et ehkä kuule varoitussignaaleja ja viestintää muiden ihmisten kanssa. Tämä riippuu äänitason ja äänen laajuudesta.
- Säilytä korvatulpat suojattuna niin, etteivät ne altistu ravalle, ilalle tai vastaavalle.
- Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Korvatulpat voivat jättää hirttoja ja aiheuttaa vakavia vammoja tai kuuleman.
- Tietyt kemikaalit aiheuttavat voimakkaita vaikutuksia tuotteeseen hallittaisiin. Saat kalliittoa valmistajalta.
- Korvatulppien äkillinen tai nopea poistaminen korvakäytävästä voi vahingoittaa korvakalvoa.

2 TEKNISET TIEDOT

SNR	32 dB	Cette protection auditive est conforme aux exigences du Directive/
H	32 dB	règlement: Règlement (UE) 2016/425. Procédure d'évaluation de la
M	29 dB	conformité selon le règlement (UE) 2016/425. Procédure d'évaluation de la
L	28 dB	le produit a été homologué par l'institut de test accrédité : Satra

Materialia: silikoni
 Materiaali: Silikoni
 Halkaisija: 8 x 12 mm
 Malli: 0101718
 Vedenpitävät kuulosuojaimet monikäyttöön.

SATRA Technology Europe Ltd, Braetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. NB 2777
 SATRA Technology Europe est responsable à la fois de l'examen UE de type et d'une conformité continue.

Tajuuus (Hz)	Äänenvaimennus (dB)	Keskiahjonta (dB)	APV (dB)
125	34,5	5,8	28,8
250	30,4	4,4	26,0
500	36,0	4,7	31,3
1000	31,9	4,6	27,3
2000	36,1	4,8	31,2
4000	41,2	5,6	35,6
8000	43,0	4,1	38,9

SNRm=36,3 dB Hm=36,5 dB Mm=33,6 dB Lm=32,6 dB
 SNR=4,2 dB H=4,2 dB M=4,4 dB L=4,2 dB

Tuotteen käyttöikä on 3 vuotta valmistuksesta varhentuomiseen ennen sietotiloin pakkauksen avaamista.

3 KÄYTTÖ

- Vedä varovasti korvan yläreunaa korvakäytävän laajentamiseksi, pidä kiinni varresta ja aseta korvatulppa paikalleen.
- Tarkista, että korvatulppa tiivistyy kunnolla ja tuntuu mukavalta.
- Poista korvatulppa kiertämällä sitä varovasti tiivisteen rikkomiseksi ja vetämällä se hitaasti ulos.

⚠️ **VAROITUS!** Älä poista korvatulppia vetämällä liittäjäosista.

DE 1 SICHERHEITSHINWEISE

⚠️ WARNING!

- Ohrenstöpsel mit Kabel dürfen nicht verwendet werden, wenn das Risiko besteht, dass die Ohrenstöpsel bei der Verwendung hängen bleiben.
- Tragen Sie in Umgebungen mit hoher Lärmbelastung immer Ohrenstöpsel. Die Ohrenstöpsel sind gemäß den Hinweisen auf der Verpackung zu verwenden, anzupassen und zu pflegen. Bei Nichtbeachtung der Hinweise bietet das Produkt einen deutlich niedrigeren Schutz.
- Bestimmte Chemikalien können sich negativ auf das Produkt auswirken. Vermeiden Sie Kontakt mit Stoffen (z. B. Lösungsmitteln und Desinfektionsmitteln), die für den Anwender und/oder die Ohrenstöpsel schädlich sind.
- Befolgen Sie alle Anweisungen für die Verwendung und Pflege, um einen korrekten Gehörsschutz sicherzustellen.
- Kontrollieren Sie das Produkt regelmäßig auf Risse und Tauschen Sie es auf, wenn die Funktion nachlässt.
- Kontrollieren Sie, dass die Ohrenstöpsel beim Tragen dicht von der Haut abheben, damit eine effektive Lärmreduzierung erreicht wird.
- Tragen Sie die Ohrenstöpsel immer so lange, wie Sie übermäßigem Lärm ausgesetzt sind.
- Reinigen Sie die Ohrenstöpsel regelmäßig mit Seife und Wasser.
- Tragen Sie nur unbeschädigte und saubere Ohrenstöpsel. Tauschen Sie diese aus, wenn sie hart werden, verformt oder beschädigt sind.
- Bestimmte Chemikalien können die Ohrenstöpsel beschädigen.
- Beim Tragen von Ohrenstöpseln kann es vorkommen, dass Sie Warnsignale oder Kommunikation mit anderen Personen nicht hören. Dies hängt von der Lautstärke und Frequenz des jeweiligen Geräusches ab.
- Bewahren Sie die Ohrenstöpsel so auf, dass sie vor Fett, Schmutz u. Ä. geschützt sind.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Ohrenstöpsel können in die Luftröhre gelangen und zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Bestimmte chemische Substanzen können die Qualität des Produkts beeinträchtigen. Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller.
- Das plötzliche oder schnelle Entfernen des Ohrenstöpsels aus dem Gehörgang kann das Trommelfell schädigen.

2 TECHNISCHE DATEN

SNR	32 dB	Dieser Gehörschutz erfüllt die Richtlinie/Verordnung: PSA-Verordnung (EU) 2016/425.
H	32 dB	Konformitätsbewertungsverfahren nach PSA-Verordnung (EU) 2016/425
M	29 dB	Das Produkt ist durch das folgende akkreditierte Testinstitut geprüft und zugelassen: Satra Technology Europe Ltd, Braetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin/Irland. NB:2777
L	28 dB	

Material: Stöpsel Silikon
 Durchmesser: 8 x 12 mm
 Modell: 0101718
 SATRA Technology Europe ist verantwortlich für die EU-Typprüfung und die fortlaufende Konformität.

Wasserdichter Gehörschutz für den mehrmaligen Gebrauch.

Frequenz (Hz)	Schalldämmung (dB)	Standardabweichung (dB)	APV (dB)
125	34,5	5,8	28,8
250	30,4	4,4	26,0
500	36,0	4,7	31,3
1000	31,9	4,6	27,3
2000	36,1	4,8	31,2
4000	41,2	5,6	35,6
8000	43,0	4,1	38,9

SNRm=36,3 dB Hm=36,5 dB Mm=33,6 dB Lm=32,6 dB
 SNR=4,2 dB H=4,2 dB M=4,4 dB L=4,2 dB

Die Lebensdauer des Produkts beträgt 3 Jahre ab Herstellung bis zum Verfall vor dem Öffnen der versiegelten Verpackung.

3 BENEDIJUNG

- Ziehen Sie das Ohr leicht nach oben, um den Gehörgang zu weiten, halten Sie den Ohrenstöpsel am Schaft und setzen Sie ihn in das Ohr ein.
- Kontrollieren Sie, dass die Ohrenstöpsel korrekt sitzen und sich bequem anfühlen.
- Nehmen Sie die Ohrenstöpsel heraus, indem Sie sie vorsichtig drehen und langsam herausziehen.

⚠️ **WARNING!** Entfernen Sie die Ohrenstöpsel nicht durch Ziehen am Verbindungskabel.

FR 1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠️ ATTENTION !

- N'utilisez pas des bouchons d'oreille avec ficelle s'il existe un risque que la ficelle se coince pendant l'utilisation.
- Utilisez toujours des bouchons d'oreille dans un environnement bruyant. Utilisez, ajustez et entretenez les bouchons d'oreille selon les instructions figurant sur l'emballage. Si les instructions ne sont pas respectées, la protection offerte par le produit sera considérablement réduite.
- Certaines substances chimiques peuvent nuire au produit. Évitez tout contact avec des substances (comme des solvants et des désinfectants) qui sont nocives pour l'utilisateur et/ou les bouchons d'oreille.
- Suivez toujours les instructions d'utilisation et d'entretien afin d'assurer une bonne protection auditive.
- Vérifiez régulièrement si le produit présente des déchirures et des fissures, et remplacez-le si la fonction est altérée.
- Vérifiez si les bouchons d'oreille sont bien scellés contre la peau pendant l'utilisation afin d'obtenir efficacement le bruit.
- Utilisez toujours les bouchons d'oreille en tout temps en cas d'exposition à un bruit nocif.
- Nettoyez les bouchons d'oreille fréquemment à l'eau et au savon.
- Les bouchons d'oreille ne peuvent être utilisés que s'ils sont exempts de dommages et de saleté. Remplacez-les s'ils sont durs, déformés ou endommagés.
- Les bouchons d'oreille peuvent être endommagés par certains produits chimiques.
- À l'utilisation des bouchons d'oreille, il se peut que vous n'entendiez pas les signaux d'avertissement et la communication avec d'autres personnes. Cela dépend du niveau sonore et de la fréquence du son.
- Conservez les bouchons d'oreille afin qu'ils ne soient pas exposés à la saleté ou analogue.
- Tenez hors de la portée des enfants. Les bouchons d'oreille peuvent se coincer dans la trachée et causer des blessures corporelles graves, voire la mort.
- Le produit peut être altéré par certaines substances chimiques. Contactez le fabricant pour davantage d'informations.
- Le retrait brusque ou rapide des bouchons d'oreille hors du conduit auditif peut endommager le tympan.

2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SNR	32 dB	Cette protection auditive est conforme aux exigences du Directive/
H	32 dB	règlement: Règlement (UE) 2016/425. Procédure d'évaluation de la
M	29 dB	conformité selon le règlement (UE) 2016/425. Procédure d'évaluation de la
L	28 dB	le produit a été homologué par l'institut de test accrédité : Satra

Composition du bouchon: Silikoni
 Diamètre: 8 x 12 mm
 Modèle: 0101718
 Protection auditive réutilisable.

SATRA Technology Europe est responsable à la fois de l'examen UE de type et d'une conformité continue.

Frequenz (Hz)	Atténuation sonore (dB)	Écart type (dB)	APV (dB)
125	34,5	5,8	28,8
250	30,4	4,4	26,0
500	36,0	4,7	31,3
1000	31,9	4,6	27,3
2000	36,1	4,8	31,2
4000	41,2	5,6	35,6
8000	43,0	4,1	38,9

SNRm=36,3 dB Hm=36,5 dB Mm=33,6 dB Lm=32,6 dB
 SNR=4,2 dB H=4,2 dB M=4,4 dB L=4,2 dB

La durée de vie du produit est de 3 ans, de la fabrication à l'obsolescence, avant l'ouverture de l'emballage scellé.

3 UTILISATION

- Tirez légèrement sur le bord supérieur de l'oreille pour élargir le conduit auditif, tenez par la tige et introduisez le bouchon d'oreille.
- Vérifiez que le bouchon d'oreille est bien ajusté et ferme bien.
- Pour retirer le bouchon d'oreille, tournez-le avec précaution pour rompre le joint et tirez lentement.

⚠️ **ATTENTION!** Ne retirez pas les bouchons d'oreille en tirant sur la cordelette.

1 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

⚠ WAARSCHUWING!

- Oordoppen met koord mogen niet worden gebruikt als het risico bestaat dat het koord tijdens het gebruik ergens in verstrikt raakt.
- Gebruik altijd oordoppen in een lawaaierige omgeving. Gebruik, onderhoud en pas de oordoppen altijd aan conform de aanwijzingen op de verpakking. Als de instructies niet worden opgevolgd, biedt het product aanzienlijk minder bescherming.
- Bepaalde chemische stoffen kunnen het product negatief beïnvloeden. Vermijd contact met stoffen (zoals oplosmiddel en desinfectiemiddel) die schadelijk zijn voor de gebruiker en/of de oordoppen.
- Volg altijd de instructies voor gebruik en onderhoud om een goede gehoorbescherming te garanderen.
- Controleer het product regelmatig op barsten en scheuren en vervang het als de functie verminderd is.
- Controleer of de oordoppen tijdens het gebruik goed aansluiten op de huid, zodat het lawaai doeltreffend wordt gedempt.
- Draag de oordoppen altijd bij blootstelling aan schadelijk lawaai.
- Reinig de oordoppen regelmatig met water en zeep.
- De oordoppen moeten alleen worden gebruikt als ze niet beschadigd en schoon zijn. Vervang ze als ze hard, vervormd of beschadigd zijn.
- Bepaalde chemische stoffen kunnen de oordoppen beschadigen.
- Bij het gebruik van oordoppen kan het gebeuren dat u waarschuwingssignalen en communicatie met andere personen niet hoort. Dat is afhankelijk van het geluidsniveau en de frequentie van het geluid.
- Bewaar de oordoppen goed beschermd, zodat ze bijvoorbeeld niet aan vet of vuil worden blootgesteld.
- Buiten bereik van kinderen bewaren. Oordoppen kunnen in de luchtpijp vast komen te zitten en ernstig persoonlijk letsel of overlijden veroorzaken.
- Het product kan door bepaalde chemische stoffen aangetast worden. Raadpleeg de fabrikant voor meer informatie.
- Het plotseling of snel verwijderen van oordopjes uit de gehoorgang kan het trommelmvlies beschadigen.

2 TECHNISCHE GEGEVENS

SNR	32 dB	Deze gehoorbescherming voldoet aan de eisen volgens Richtlijn/verordening: PPE-verordening (EU) 2016/425, Conformiteitsbeoordelingsprocedure volgens de PEM-verordening (EU) 2016/425.
H	32 dB	
M	29 dB	
L	28 dB	
Materiaal doppe	Silicone	Het product heeft een typegoedkeuring van het geaccrediteerde testinstituut: Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. NB:2777
Diameter	8-12 mm	SATRA Technology Europe is verantwoordelijk voor het EU-typeonderzoek en de doorlopende conformiteit
Model	OB011718	
Waterdichte gehoorbescherming voor meervoudig gebruik		

Frequentie (Hz)	Gehulddemping (dB)	Standaardafwijking (dB)	APV (dB)
125	34,5	5,8	28,8
250	30,4	4,4	26,0
500	36,0	4,7	31,3
1000	31,9	4,6	27,3
2000	36,1	4,8	31,2
4000	41,2	5,6	35,6
8000	43,0	4,1	38,9
SNR=36,3 dB	H=36,5 dB	M=33,6 dB	L=32,6 dB
SNR=4,2 dB	H=4,2 dB	M=4,4 dB	L=4,2 dB

De levensduur van het product is 3 jaar vanaf de productie tot het onbruikbaar worden voordat de verzegelde verpakking wordt geopend.

3 AANWENDING

1. Trek de bovenkant van het oor licht omhoog om de gehoorgang wijder te maken, houd het steeltje vast en breng daarna de oordop in.
2. Controleer of het oordopje goed afzicht en prettig zit.
3. Verwijder het oordopje door het voorzichtig te draaien om de afzichting te verbreken en het er langzaam uit te trekken.

⚠ **WAARSCHUWING!** Verwijder de oordopjes niet door aan het koordje te trekken.